



# 旬日之間

## In Between Days

参展艺术家：

方旭·林芳璐·姜怡帆  
何佩璇·金俞珉·周璇

Artists:

Fang Xu·Lin Fanglu·Jiang Yifan  
Hor Pei Xuan·Kim Yoo Min·Zhou Xuan



ART+  
SHANGHAI GALLERY

# Content

1. About Exhibition
2. Aritst Introduction
3. Exhibtion works

# 目录

1. 关于展览
2. 艺术家简介
3. 参展作品

# About Exhibition

By Zirui Zhuang

Everything that happens in the summer should fall under the name of romance, and art is no exception. And romance is the coming together of all things.

Art+ Shanghai Gallery focuses on romance and would like to invite you to discover its summer's exhibition "In Between Days". The 6 participating artists use their own fields of study and explore the relationship between sentient beings through different materials in their latest bodies of work. Although the main themes of their works are different, they use opposing aspects of the world they see around them and create a harmonious and gentle visual environment.

Artist Fang Xu graduated in 2013 from the Sculpture Department of Lu Xun Academy of Fine Arts, Shenyang, Liaoning Province. He now lives and works in Beijing and has already been widely recognized as a promising sculptor in the contemporary Chinese art scene. He has won many important sculpture awards in China, and his works are collected by Chinese and foreign individuals and institutions such as the German-Middle-Aged and Young Artists Development Fund, the Changchun Songshan Hanrong African Art Collection Museum, and the Changchun International Sculpture Park.

Fang Xu uses sculpture as a stage to explore the relationship between human beings. His works often feature slender human body or bodies with interweaving limbs. The "Half-a Smile" series explores in depth the symbiotic relationship between the individual and others, and the healthier way to face loneliness. Loneliness is a major theme of his work. Even though these human forms are displayed in repetition, their movements are still disciplined. Although people are destined to group together there is still a deep sense of powerlessness when in a group. Artist Fang Xu wants to provoke people to think about a way of finding balance between the self and others. The act of finding balance carries a kind of romance of deconstructing and reinventing oneself.

Lin Fanglu, the winner of the first prize of LOEWE FOUNDATION CRAFT PRIZE in 2021, has earned her Bachelor's degree in 2012 and her Master degree in 2016 in Household Product Design at the Central Academy of Fine Arts (CAFA). During her undergraduate studies, she had the privilege to enter No.9 Design Studio of CAFA and worked under the supervision of Prof. Jiang Li. In 2011 she participated in the exchange program in Karlsruhe University of Art and Design, Germany, and Tokyo University of the Arts. On her return to China, Lin Fanglu decided to experience first-hand the traditions and arts & crafts of Chinese ethnic minorities and researched in-depth the disappearing techniques of tie-dyeing from the Bai women community in Yunnan and Dong traditional hand-woven "bright cloth" in Guizhou. She features in international collections and also in numerous museums abroad, such as London Zero Carbon House, Musée des Arts Décoratifs in Paris.

Different from Lin Fanglu's previous works, her new works not only focus on ethnic minority women, but also explore the wonderful artistic dynamic between different media. The handmade fabric is dye-tied and shaped with colorful acrylic mounting boxes. It represents the traditional craft that has been gradually expelled and replaced by mechanical manufacturing. The fabric stretches freely within the box, like a sapling that has broken through the earth. Tradition and craftsmanship cannot and should not be replaced. However, they can be combined with mechanically produced work and appear as a new hybrid type. This wonderful symbiotic relationship is like a vast forest system. It is the romance that nature brings us.

Jiang Yifan's works have been exhibited in China. Notable exhibitions include a solo show "Monodrama" Jiang Yifan Solo Exhibition, Mountain Art Beijing & Frank Lin Art Center, Beijing and group shows such as "Yu", Art Museum of Renmin University of China, Beijing, Art Nova 100 Artists, Guardian Art Center, Beijing and Transboundary Ink and Water, Art Museum of Renmin University of China, Beijing among others.

Jiang Yifan's works are delicate and gentle. The ink-paved background is dressed with the theme of the work. Her works are timeless and elegant, leading the viewer into a mysterious, poetic and surreal world. By using elements of classical Chinese art, mountains and rivers, the artist expresses her ambitions. That is to give new life to tradition and to merge the classics into the contemporary. It is cultural inheritance and identity recognition, a romance that lasts for thousands of years.

Hor Pei Xuan graduated from the Oil Painting Department of the Central Academy of Fine Arts with a Bachelor's degree in 2017 and graduated from the same school with a Master's degree in 2020. She is currently a Ph.D. student at the Central Academy of Fine Arts. Her works have been exhibited in Beijing, Shenzhen and other cities.

Hor Peixuan's art has a sense of rich vitality. Her work will take the viewer into the sweetest time of early summer. The blue flowers are blooming and the children are walking through them. The dazzling halo of the sun is simply outlined by the artist with brushstrokes. The intention it expresses is as beautiful and pure as childhood memories.

Kim Yoo Min graduated from the Mural Painting Department of the Central Academy of Fine Arts with a Bachelor's degree in 2014 and graduated from the Oil Painting Department of the same university with a Master's degree in 2021.

Kim Yoo Min studied Schiller's artistic structure to the extreme. On a circular background, the patch of color rotates toward the center. Schiller proposed that both static and dynamic correspond. The artist's paintings are static, but because of the application of color, the original static picture is broken up and a visual vortex is created. In her work, the duality is no longer in conflict, but blends like a yin-yang diagram, forming a harmonious balance.

Zhou Xuan graduated from the Sculpture Department of the Central Academy of Fine Arts in 2019 with an academic degree and obtained a Master's degree from the same school in 2022.

Zhou Xuan's work consists of a brass base that is adorned with pearls. Inspired by the curves of a woman's body, the pieces look stunning. The use of brass, on the other hand, gives the work a hard aspect, which is a feminine force. Feminine characters traits both gentle and powerful coexist in her work. This is a romance that belongs to women.

# 关于展览

文/庄子睿

发生在夏天的一切事都应被冠以浪漫知名。如果艺术被给予副标题，那也一定要是浪漫。这是关于万物与万物碰撞的，永恒的浪漫。

艺术+上海画廊以此为题眼，并诚挚地邀请您来探索我们的“旬日之间”艺术家群展。此次展览涵盖了六名艺术家的多个最新力作。尽管他们的作品主旨之间不尽相同，但他们皆从自己的角度打破了二元对立，并创造了一个和谐且温柔的视觉环境。

艺术家方旭2013年毕业于辽宁省沈阳市鲁迅美术学院雕塑系。他现工作生活于北京。方旭已经被广泛认为是中国当代艺术界有前途的雕塑家。他曾多次获得中国重要的雕塑奖项，作品被德中青年艺术家发展基金、长春松山汉融非洲艺术收藏馆、长春国际雕塑公园等中外机构和个人收藏。

方旭使用雕塑为舞台，探索人群之间的关系。在他的作品中，纤细修长的人体以单数或复数的形式出现，他们的肢体相互交错。系列作品“半个微笑”深刻的探讨了个人与自我，与群体的共生关系。孤独始终是他作品的一大主题。即使是复数形式出现的人形，他们的动作依旧带着拘谨。人虽然是社会性动物，可是在群体中，依旧会有深刻的无力感。艺术家方旭希望以此引发人们的思考：如何在自我与群体间找到平衡。而寻找平衡的行为本身，就带着一种解构与重塑自我的浪漫。

林芳璐，2021年罗意威基金会工艺奖大奖得主，分别于2012年和2016年在中央美术学院取得家具产品设计的本科和研究生学位。在她本科学习期间，曾进入中央美术学院第九设计工作室学习工作，师从教授江黎。2011年她在德国卡尔斯鲁厄大学艺术与设计和日本东京大学艺术学院进行交流学习。回国之后，林芳璐决定探索中国少数民族传统工艺，她深入云南白族女性手艺人群体中，学习研究近乎消失的扎染技术。收藏林芳璐作品的藏家遍布世界各地，她的作品也被诸如伦敦零碳馆、巴黎装饰艺术博物馆等收藏。

区别于艺术家林芳璐往期的作品，她的新作除了以往对于少数民族女性的关注，还探索了不同介质之间的奇妙化学反应。纯手工的布艺被扎花成型，配上亚克力的彩色盒子，代表着被机械制造逐渐取代的传统工艺，也代表着束缚。布料在箱子内肆意延展，像是破土而出的树苗。传统与手工艺无法被取代，也不能被取代。但他们却能与机械相辅相成，以另一种全新的混合型出现在人们的视野中。这种奇妙的共生关系，像是一个庞大的森林体系。是大自然带给我们的浪漫。

姜怡帆的作品曾在多地展出。著名展览包括个展“独角戏”。姜怡帆个展，北京山地艺术北京和林方霖艺术中心，以及，北京中国人民大学美术馆，Art Nova 100艺术家，北京卫报艺术中心和跨界水墨和水，中国人民大学美术馆，北京等。

姜怡帆的作品精致而温暖。以墨为底，铺陈出作品的主题。她的艺术是古典的，是高雅的，带领这观众进入一个神秘、诗意且超现实的世界之中。通过对于中国传统艺术元素——山河与大川，熟练地运用，艺术家展示了她的野心，赋予传统以新生，引领古典入当代。这是文化的传承与自我身份的认可，是一种传承了千年的浪漫。

艺术家何佩璇，于2017年毕业于中央美术学院油画系，获学士学位，并于2020年毕业于同校获硕士学位。现为中央美术学院博士在读。她的作品曾于北京，深圳等地展出。

何佩璇的作品带着一种野生的生命力。她的作品总是将人带入初夏最美的时光里。那些蓝色的花儿繁茂地生长，孩童穿行其中。太阳耀眼的光晕被艺术家以简单的笔触清晰的勾勒出来。它所表达的意向太过美好纯粹，像是对记忆中的童年回忆的重置。

艺术家金俞珉，于2014年毕业于中央美术学院壁画系，获学士学位，并于2021年毕业于同校油画系，获硕士学位。

金俞珉将席勒的艺术结构研究到了极致。在圆形的背景中，色块向着中心旋转逼近。席勒提出静态与动向的联动。艺术家的作品是静态的，但因为色彩的运用，原本的静止状态被打破，从而创造一个视觉的漩涡。在她的作品中，二元不再对立，一切都像阴阳图般调和，塑造出一种轻盈的平衡。

艺术家周璇，2019年毕业于中央美术学院雕塑系，获学术学位，并于2022年获得同校硕士学位。

周璇的作品，以黄铜做底，缀上珍珠。由女性优美的身体曲线为灵感，每件作品都如此耀眼。黄铜材质，同时也给作品包裹上一层力量感。那是女性的力量。女性的多重身份叠加，使她们拥有了温柔与勇气。这是独属于她们的浪漫。

# Artists Introduction

Fang Xu  
Lin Fanglu  
Jiang Yifan  
Hor Pei Xuan  
Kim Yoo Min  
Zhou Xuan

## 艺术家简介

方旭  
林芳璐  
姜怡帆  
何佩璇  
金俞珉  
周璇

# 方旭

Fang Xu

Born in 1987, graduated in 2013 from the Sculpture Department of Lu Xun Academy of Fine Arts, Shenyang, Liaoning Province. He now lives and works in Beijing. Fangxu has already been widely recognized as a promising sculptor in contemporary China art scene. He has won many important sculpture awards in China, and his works are collected by Chinese and foreign institutions and individuals such as the German-Middle-Aged and Young Artists Development Fund, the Changchun Songshan Hanrong African Art Collection Museum, and the Changchun International Sculpture Park. Many of his works were selected for the "Star Project - Contemporary Young Artists Exhibition" and participated in the Japan-Korea tour exhibition. For Fang Xu, the pursuit of eternity is the root force of his artistic creation. Fang Xu wants to catch up not with a temporary trend, but to let the works travel through a thousand years of time. Sculpture is an ancient art, and many works have crossed the long vicissitudes in front of today's people and still make us feel moved. Fang Xu said that the world is changing, and people will change, but human nature and human emotions are enough to shine beyond time, and if you want to make your works achieve eternity, you must inject eternal emotions into them. Therefore, if we want to find a word to describe Fang Xu, "true temperament" is undoubtedly the most appropriate, focusing on their own feelings, not limited to style or subject matter, Fang Xu said that he can do wherever he wants, which makes his creation free and changeable, and it is often difficult to find the theme of the connection between different series of works. As an artist, Fang Xu regards the expression of emotion as the only way to immortality in his works, observing, listening, feeling, and expressing, one by one, informing the audience of the artist's emotions, which has always resonated and moved in the long years.

1987年出生2013年毕业于辽宁省沈阳市鲁迅美术学院雕塑系。现工作生活于北京 方旭已经被广泛认为是中国当代艺术界有前途的雕塑家。

他曾多次获得中国重要的雕塑奖项，作品被德中青年艺术家发展基金、长春松山汉融非洲艺术收藏馆、长春国际雕塑公园等中外机构和个人收藏。

他的许多作品被选入“明星工程——当代青年艺术家展”，并参加了日韩巡回展。

对于方旭来说，追求永恒是他艺术创作的根本力量。方旭想要追赶的不是暂时的潮流，而是让作品穿越千年的时光。雕塑是一门古老的艺术，许多作品在今天的人们面前穿越了漫长的沧桑，仍然让我们感到感动。方旭说，世界在变，人也会变，但人性和人的情感足以超越时间，要想让你的作品达到永恒，就必须给它们注入永恒的情感。

因此，如果我们想找个词来形容方旭，“真性情”无疑是最恰当的，注重自己的感受，不局限于风格或题材，方旭说，他想随心所欲，这使得他的创作方式多变，往往很难找到不同系列作品之间联系的主题。作为一名艺术家，方旭将情感的表达视为作品中永生不朽的唯一途径，一个接一个地观察、聆听、感受、表达，告知观众艺术家的情感，在漫长的岁月里，这种情感一直产生共鸣和感动。

Winner of the 2021 LOEWE FOUNDATION Craft Prize

Lin Fanglu has completed her Master and Bachelor's degree in Household Product Design at the Central Academy of Fine Arts (CAFA) in 2016 and 2012. During her undergraduate studies, she had the privilege to enter No.9 Design Studio of CAFA and work under the supervision of Prof. Jiang Li. In 2011 she participated in the exchange program in Karlsruhe University of Art and Design, Germany, and Tokyo University of the Arts in Japan. Upon her come back to China, Lin Fanglu decided to experience first-hand the traditions and folkways of Chinese ethnic minorities and researched in-depth the disappearing techniques of tie-dyeing from the Bai women community in Yunnan and Dong traditional hand-woven cloth-bright cloth in Guizhou.

Numerous visits to the villages have resulted in new indigo series that have participated in several exhibitions including at the Art Museum of the Central Academy of Fine Art, and the Beijing Exhibition Center. The new series inspired by Dong Minority and created in 2021 have been exhibited at Design Miami/ Podium, Shanghai November 2021.

Fanglu's works transcend cultures and languages, with a combination of luxury and heritage, and novelty. Energetic and colorful, her works are complex in references to Chinese tradition crafts and history as well as to the art world itself. She transforms traditional forms into contemporary ones to be inherently Chinese, inherently Asian. The beauty rich mixture of shapes respects the past in a playful serenity.

Her work "Iron Drum Sofa" has been collected by London Zero-Carbon Pavilion during the Shanghai World Expo in 2010. In 2016 she won both the Young Designer of the Year and the Innovative Brand of the Year at Beijing's China Building Decoration Association Awards. In 2019 she participated in the First Biennale of Natural Dyes, China National Silk Museum.

From 12 November 2020 to 28 February 2021 her work "She Stone" was exhibited at Pompidou Museum in Shanghai for the exhibition "Design and The Wondrous: On the Nature of Ornament".

In 2021 she became one of the 30 finalists and won the first prize of the prestigious LOEWE Foundation Craft Prize among thousands of applicants from around the world. Her work was collected by LOEWE Foundation and donated to the "Musée des Arts Décoratifs, Paris, France.

2021 罗意威工艺奖获奖人

林芳璐分别于2012年和2016年在中央美术学院取得家具产品设计的本科和研究生学位。在她本科学习期间，曾进入中央美术学院第九设计工作室学习工作，师从教授江黎。2011年她在德国卡尔斯鲁厄大学艺术与设计和日本东京大学艺术学院进行交流学习。回国之后，林芳璐决定探索中国少数民族传统工艺，她深入云南白族女性手工艺人群体中，学习研究近乎消失的扎染技术。在数次造访驻留之后，她的蓝色扎染系列作品获得巨大成功，曾参与中央美术学院艺术博物馆以及北京展览中心举办的多个展览。

她的作品Iron Drum Sofa在2010年上海世博会期间被伦敦零碳馆收藏。

# 林芳璐

Lin Fang Lu



Born in Xinjiang, China in 1992, Jiang Yifan began to pursue her artistic career in Beijing where she graduated from the Art College of Renmin University of China. She has also obtained his Master's degree from the same university. She works and lives in Beijing.

Jiang Yifan's works have been exhibited in China. Notable exhibitions include a solo show "Monodrama" Jiang Yifan Solo Exhibition, Mountain Art Beijing & Frank Lin Art Center, Beijing and group shows as "Yu", Art Museum of Renmin University of China, Beijing, Art Nova 100 artist, Guardian Art Center, Beijing and Transboundary Ink and Water, Art Museum of Renmin University of China, Beijing among others.

In Jiang Yifan works, a delicate and contemporary breath of air passes through these characteristic landscapes, representing an artistic tradition that goes back for thousands of years, from the Song and Yuan dynasties, and carries them back all the way to us.

Inspired by traditional Chinese painting, Jiang Yifan builds a personal theatre. From classical scenes, she transports us into a secret world, tinged with poetry, and often bordering on the surreal. By using the natural elements, so inseparable from traditional Chinese painting – the mountains, the rivers, the sea – the artist shows her desire to evolve in a framework which is attached to the past, to her own culture. "My in-depth study of Chinese art at university has influenced my artistic style. When I looked at these ancient works, explored these mountains and rivers, these temples, with artists who came before me, a different way of combining them came to mind."

The space beyond the frame is central to Jiang Yifan's work. Like a show, her painting is in movement, and carries an echo far beyond itself... The technique chosen by the artist reinforces its "hectic", living aspect. The silk, its slippery, elusive aspect, vibrates at the slightest rustle of air... The spectator's body is involved, since a strong desire to pull aside the painted curtain brings them to the unveiled work, to the story that is unfolding. What is that woman looking at in the far distance, perched on her horse? Where are the singers that the chairs seem to be waiting for? Is the event taking place somewhere else?

Nature, through work, is pared down. With Jiang Yifan's brushstrokes, the lines simplify, curve and soften... The details are smoothed over, until all traces of change are erased. But the artist is not content with revisiting these totems of the past, she also introduces into the middle of her scenes, incongruous elements – chairs and microphones placed on the sea, for example – which create absurd sequences, on the edge of dreams. The proportions make a mockery of reality... The characters are reminiscent of the style of the Colombian painter Fernando Botero, with their round and voluptuous forms and their lack of feeling.

1992年出生于中国新疆，在北京开始追求自己的艺术生涯，毕业于中国人民大学艺术学院。她还在同一所大学获得了硕士学位。她在北京工作和生活。姜怡帆的作品曾在中国展出。著名展览包括个展“独角戏”姜怡帆个展，北京山地艺术北京和林方霖艺术中心，以及，北京中国人民大学美术馆，Art Nova 100艺术家，北京卫报艺术中心和跨界水墨和水，中国人民大学美术馆，北京等。在姜怡帆的作品中，一股细腻而现代的气息穿过这些特色景观，代表着一种追溯千年的艺术传统，从宋元朝，一路传回我们身边。受中国传统绘画的启发，蒋以凡建造了一座个人剧院。从古典场景中，她我们将带入一个秘密世界，带有诗意，并且经常接近超现实主义。通过使用与中国传统绘画密不可分自然元素 - 山脉，河流，大海 - 艺术家展示了她在一个依附于过去，与自己的文化相联系的框架内发展的愿望。“我在大学对中国艺术的深入研究影响了我的艺术风格。当我看着这些古代作品，探索这些山河，这些寺庙，与在我之前的艺术家一起，我想到了一种不同的组合方式。”

# 姜怡帆

Jiang Yi Fan

# 何佩璇

Hor Pei Xuan

Hor Pei Xuan born in Singapore in 1995, graduated from the Oil Painting Department of the Central Academy of Fine Arts, Beijing, with a Bachelor's degree in 2017 and graduated from the same school with a Master's degree in 2020. She is currently a Ph.D. student at the Central Academy of Fine Arts, Beijing.

于2017年毕业于中央美术学院油画系，获学士学位，并于2020年毕业于同校获硕士学位。现为中央美术学院博士在读。她的作品曾于北京，深圳等地展出。



Born in Korea in 1992, graduated in 2014 from the Mural Painting Department of the Central Academy of Fine Arts (CAFA) Beijing with a Bachelor's degree and in 2021 with a Master's degree from the same university.

于2014年毕业于中央美术学院壁画系，获学士学位，并于2021年毕业于同校油画系，获硕士学位。

# 金俞珉

Kim Yoo Min

# 周璇

Zhou Xuan

Zhou Xuan graduated from the Sculpture Department of the Central Academy of Fine Arts in 2019 with an academic degree and obtained a Master's degree from the same school in 2022.

2019年毕业于中央美术学院雕塑系，获学术学位，并于2022年获得同校硕士学位。



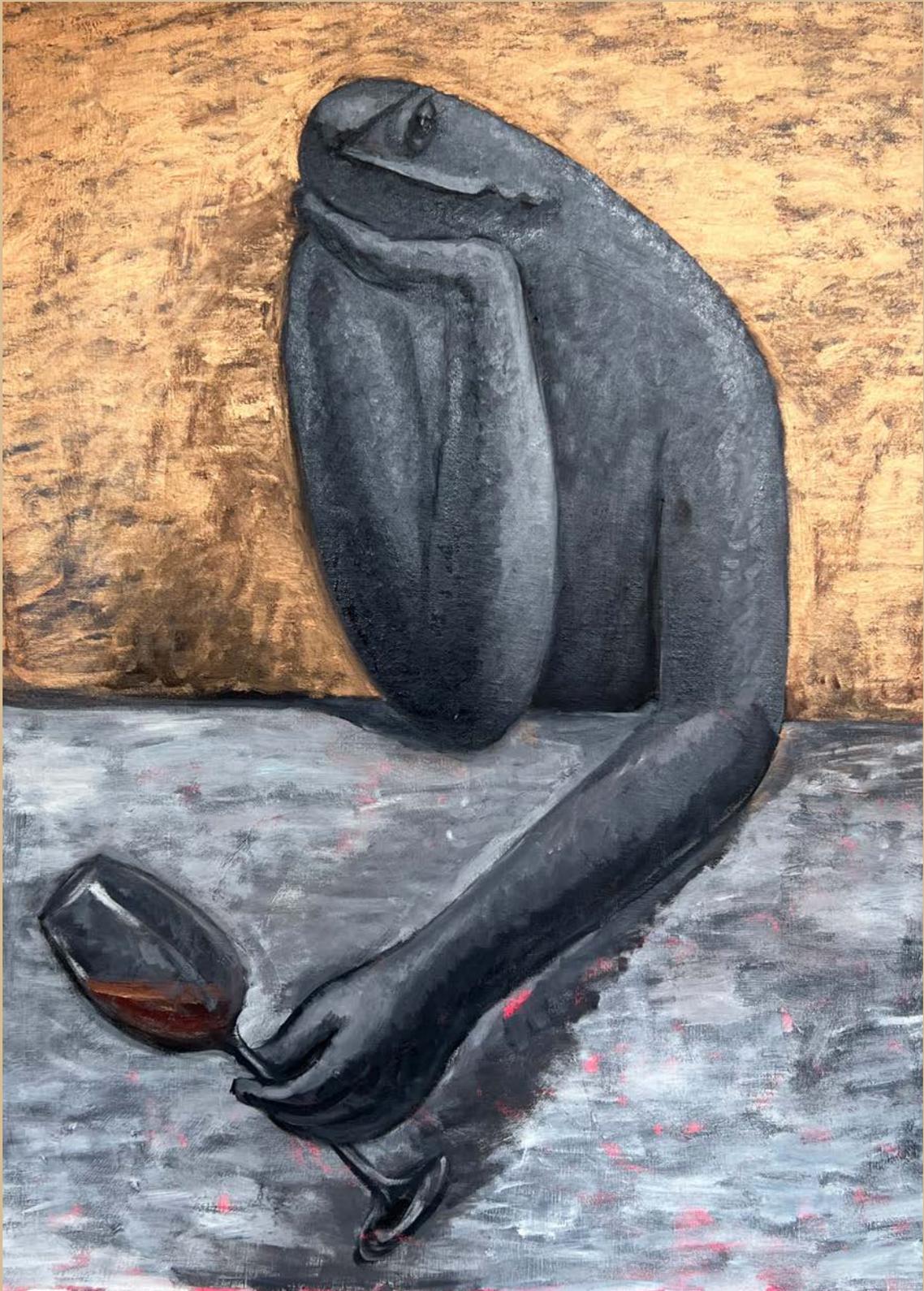
# Exhibition Works



参展作品



Fangxu  
方旭  
Warm Sun of their respective,  
各自的暖阳  
Oil on Canvas  
布面油画  
200 x 150 cm,  
2022



---

Fangxu  
方旭  
Untitled 1  
无题 1  
Oil on Canvas  
布面油画  
100 x 80 cm  
2022

Fang Xu  
方旭  
Twin Flowers No.1  
两生花 No.1  
Oil on Canvas  
布面油画  
100 x 150 cm  
2022



“...The outer skin of the polished bronze sculptures and stony shell of the painted figures reflect the contours of inner dynamism and complexity of the humans’ world, of conscious and unconscious connections built and developed over a lifetime with the selves, people, nature, and environments around us.

The paradox of Fang Xu’ s sculpted, painted, and printed works lies in the imagery that is so immediately understandable and so available we cannot avoid it; yet behind the minimalist and seemingly over-simplified manner of expression, there are depth and hidden stories that add a level of complexity we did not anticipate in the first place...”

Liya Prilipko

“...抛光青铜雕塑的外层肌理和彩绘人物的石雕外壳，反映了人类这一物种的内活性与复杂性的轮廓。它勾勒了我们一生中与自己，人，自然和环境建立和发展的有意识与无意识的连结。

方旭雕塑、绘画和印刷作品的悖论在于，这些意象是如此的清晰易懂，如此实用，我们无法忽视它的存在。然而隐藏在极简主义和看似过于简化的表达方式下，则是充满了深度的故事，这些思想的厚度使我们愈发的期待他的未来...”

莉娅·普里利普科



Fang Xu  
方旭  
Group solitude  
群体孤独  
Oil on Canvas  
布面油画  
200 x 150 cm  
2022



Fang Xu  
方旭  
The bird without feathers, me without you  
没有羽毛的鸟和没有你的我  
Oil on Canvas  
布面油画  
110 x 64 cm  
2022

Fang Xu  
方旭  
Its name is Sunny  
它名字叫Sunny  
Oil on Canvas  
布面油画  
100 x 64 cm  
2022



---

Fang Xu  
方旭  
You-Me  
你-我  
Bronze  
青铜着色  
42 × 22 × 64 cm  
ED-8  
2020

---



Fang Xu  
方旭  
Face  
面对  
ronze  
青铜着色  
37 × 20 × 72cm  
Ed-8  
2018



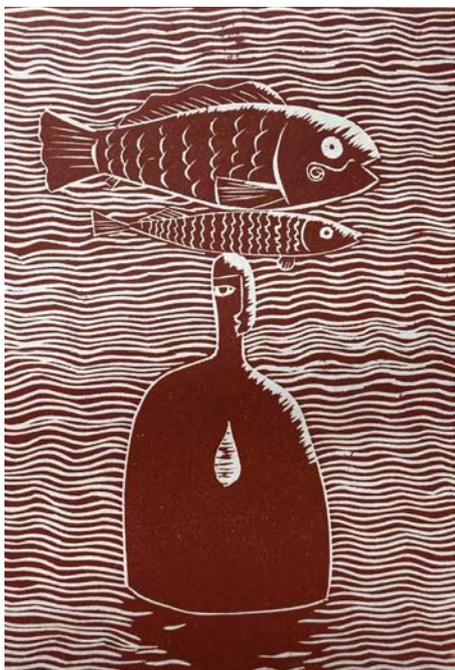


Fang Xu  
方旭  
Dream Breeze (size middle)  
梦微风 (中号)  
Bronze  
青铜着色  
42 × 29 × 50 cm  
Ed-8  
2016

Fang Xu  
方旭  
You and Everything About You  
你和你的有关  
Bronze  
青铜化学着色  
41 x 28 x 55 cm  
2018

---





Fang Xu  
方旭  
Fish and Me  
鱼和我  
Woodcut print  
木刻版画  
22 x 15 cm  
ED: 99  
2021

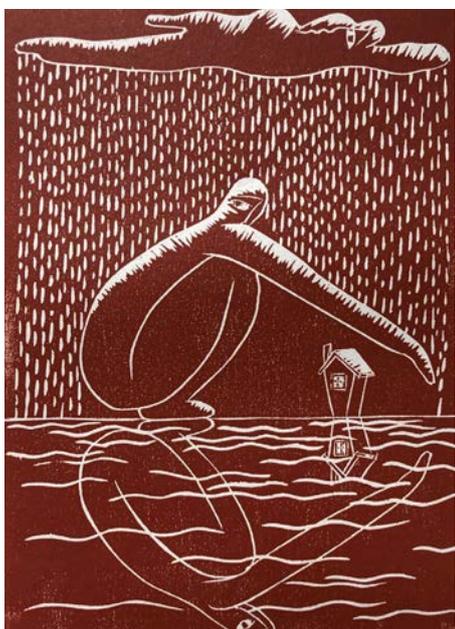


Fang Xu  
方旭  
I hold umbrella for you but  
my heart is drowning  
我为你打着伞可是心已经湿透了  
Woodcut print  
木刻版画  
22 x 15 cm  
ED: 99  
2021

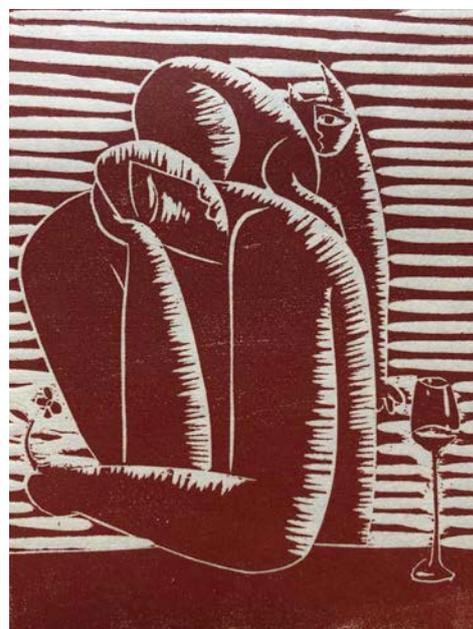


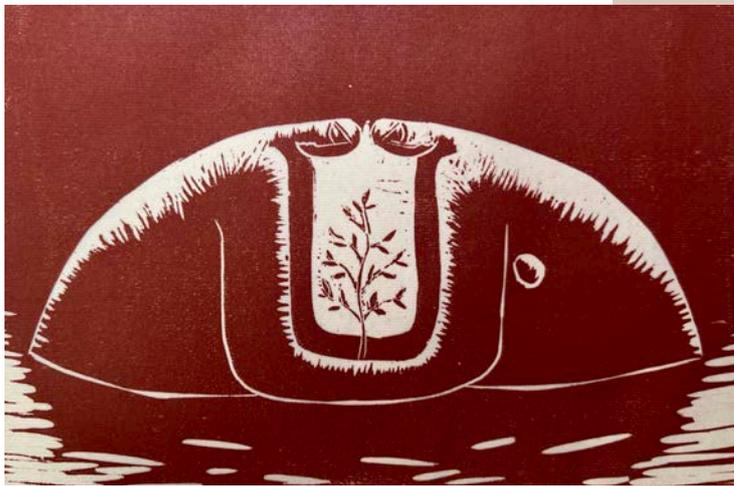
Fang Xu  
方旭  
Twinborn Flowers  
两生花  
Woodcut print  
木刻版画  
22 x 15 cm  
ED: 99  
2021

Fang Xu  
方旭  
Protecting you from the storm  
为你遮风挡雨  
Woodcut print  
木刻版画  
22 x 15 cm  
ED: 99  
2021

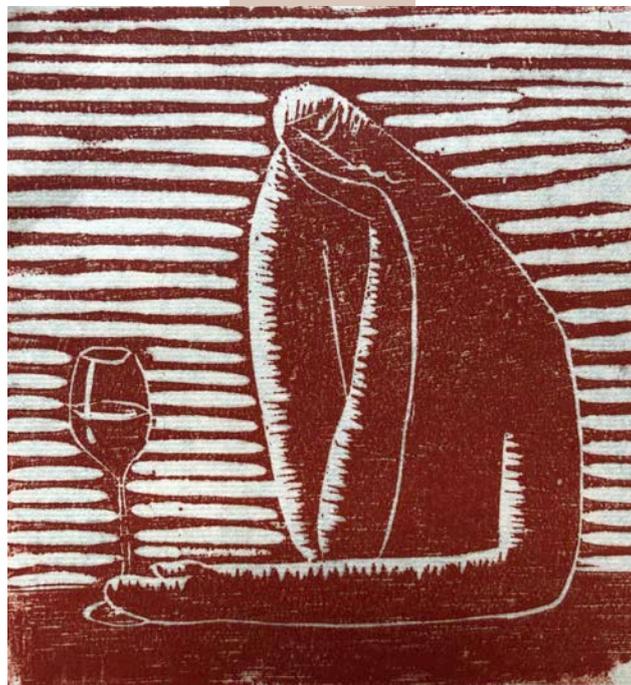


Fang Xu  
方旭  
You and Me  
你我  
Woodcut print  
木刻版画  
14.5 x 11 cm  
ED: 99  
2021





Fang Xu  
方旭  
Topsy NO.2  
小酒NO.2  
Woodcut print  
木刻版画  
15 x 22 cm  
ED: 99  
2021



Fang Xu  
方旭  
Gentle Breeze · Still Water  
微风 · 静水  
Woodcut print  
木刻版画  
12 x 13 cm  
ED: 99  
2021



Fang Xu  
方旭  
Topsy NO.1  
小酒NO.1  
Woodcut print  
木刻版画  
15 x 22 cm  
ED: 99  
2021





Lin Fanglu  
林芳璐  
She 's Red Shinning,  
红色的光  
Cloth, Acrylic LED Light,  
棉布, 亚克力, LED灯  
60 x 60 cm  
2022



Lin Fanglu  
林芳璐  
She 's Yellow Shinning,  
黄色的光  
Cloth, Acrylic LED Light,  
棉布, 亚克力, LED灯  
50 x 50 cm  
2022



Fanglu' s works transcend cultures and languages, with a combination of luxury and heritage, and novelty. Energetic and colorful, her works are complex in references to Chinese tradition crafts and history as well as to the art world itself. She transforms traditional forms into contemporary ones to be inherently Chinese, inherently Asian. The beautifully rich mixture of shapes respects the past in a playful serenity.

芳璐的作品超越了文化和语言，融合了奢华、传统、以及新奇。她的作品精力充沛，色彩丰富，对中国传统工艺和历史以及艺术世界本身都有复杂的联系。她将传统形式转变为现代的，使其具有中国的固有特性，具有亚洲的固有特性。美丽丰富的形状混合在一起，在一种俏皮的宁静中尊重过去。





Lin Fanglu  
林芳璐  
She 's Green Shinning, Shinning,  
绿色的光  
Cloth, Acrylic LED Light,  
棉布, 亚克力, LED灯  
34 x 34 cm  
2022

Jiang Yifan  
姜怡帆  
Aurora  
极光出现  
Ink on Silk  
绢本设色  
16 x 21 cm  
2022



Jiang Yifan  
姜怡帆  
Everlasting Love  
永恒的爱  
Ink on Silk  
绢本设色  
16 x 21 cm  
2022



Jiang Yifan  
姜怡帆  
Silence in mountains  
千山鸟飞绝  
Ink on Silk  
绢本设色  
18 x 23 cm  
2021

---

Jiang Yifan  
 姜怡帆  
 Sanyu's table  
 常玉的桌子  
 Ink on Silk  
 绢本设色  
 16 x 21 cm  
 2022



Jiang Yifan  
 姜怡帆  
 Moon and Desert  
 月亮和沙漠  
 Ink on Silk  
 绢本设色  
 16 x 21 cm  
 2022

“我在大学对中国艺术的深入研究影响了我的艺术风格。当我看着这些古代作品，探索这些山河，这些寺庙，与在我之前的艺术家一起，我想到了一种不同的组合方式。”

姜怡帆

“My in-depth study of Chinese art at university has influenced my artistic style. When I looked at these ancient works, explored these mountains and rivers, these temples, with artists who came before me, a different way of combining them came to mind. ”

Jiang Yifan



Hor Pei Xuan  
何佩璇  
The Best Gift for You 6  
给你最好的礼物 6  
Wood and Watercolor, Resin  
木板水彩, 树脂  
100 x 100 cm  
2022

Kim Yoo Min  
金俞珉  
Lun Xian 3  
沦线 3  
Relief, watercolour, resin  
浮雕, 水彩, 树脂,  
2022



Zhou Xuan  
周璇  
Mammary Glands  
乳腺  
Brass, Pearls  
黄铜, 珍珠  
9.2 x 9.7 x 23.3 cm  
2022





Zhou Xuan  
周璇  
Medusa' s Torso  
美杜莎的躯干  
黄铜, 珍珠  
Brass, pearls  
11.1 x 7.7 x 3.1 cm  
2022



Zhou Xuan  
周璇  
The Leaf  
《茱萸》  
Brass, Pearls  
黄铜, 珍珠  
17.2 x 8.7 x 3.6 cm  
2022





---

Zhou Xuan  
周璇  
Sensitive Belt  
敏感带  
Brass, pearls  
黄铜, 珍珠  
9.4 x 13.7 x 3.3 cm  
2022



Zhou Xuan  
周璇  
Yan  
衍  
Brass, Pearls  
黄铜, 珍珠  
18.2 x 12.5 x 1 cm  
2022



Zhou Xuan  
周璇  
Amit's Lunch  
阿米特的午餐  
Brass, Pearls  
黄铜, 珍珠  
11.7 x 15.4 x 4.3 cm  
2022



---

Zhou Xuan  
周璇  
Wrinkles No.3  
皱·其三  
Brass, Pearls  
黄铜, 珍珠  
12.4 x 11.1 x 4.1 cm  
2022



Zhou Xuan  
周璇  
Distant Mountain  
瘖  
Brass, Pearls  
黄铜, 珍珠  
17.9 x 11.4 x 2.5 cm  
2022

Zhou Xuan  
周璇  
Divine Que  
神阙  
Brass Pearls  
黄铜, 珍珠  
18.2 x 10.6 x 3 cm  
2022



